

cualquier artista, explica los efectos que éste ha tenido en su carrera de intérprete y en su confrontación con la música en general.

Se complementa este excelente libro con un comentario del autor sobre las grabaciones de Arrau y tres apéndices con ejemplos de programas, itinerarios y discografía del pianista.

George List. *Music and Poetry in a Colombian Village: A Tri-Cultural Heritage*. Bloomington: Indiana University Press, 1983, 601 pp.

El presente texto es sin duda una contribución importante al estudio de la música latinoamericana.

Las investigaciones de George List se centran en la costa atlántica de Colombia, concretamente en la aldea de Evitar, ubicada en el Corregimiento de Makates, Departamento de Bolívar. A los habitantes de esta región se les conoce como *costeños*.

La herencia racial y cultural en esta región es mixta: la europeo-española, que históricamente es dominante, en segundo término la africana, cuyas repercusiones se manifiestan en el énfasis dado a los instrumentos de percusión y palmoteos, como asimismo en los aspectos de ritmo y acentuaciones y, por último, la cultura indoamericana que, aparentemente, jugó un papel menor en el sincretismo que produjera la canción y la música instrumental costeña. Los instrumentos indígenas en uso son escasos: sólo dos gaitas y la maraca son plenamente indígenas y sólo un conjunto para acompañar danzas está compuesto enteramente por estos instrumentos.

*Music and Poetry in a Colombian Village* es el único estudio profundo sobre la música y poesía costeñas. Ambos aspectos son considerados en sus interrelaciones y en el contexto geográfico-cultural. Las canciones infantiles, canciones de trabajo y los "cantos de las fiestas" son analizados en detalle y con una metodología específica. Se describen los instrumentos musicales, conjuntos y principales agrupaciones, como también las danzas propiamente tales, las ocasiones en que se hace música y los ritos de observancia del calendario de festividades de la Iglesia Católica.

Un lugar destacado en esta investigación ocupan las numerosas transcripciones de música folklórica, y la obra ofrece, además, una lista de grabaciones y una extensa bibliografía.

*Die Musikkulturen Lateinamerikas im 19 Jahrhundert*. Robert Günther (ed.). Regensburg: Gustav Bosse Verlag, 1982, 463 pp.

Una nueva e importante contribución a la musicología latinoamericana es esta compilación de catorce excelentes artículos de reconocidos investigadores. En su totalidad conforman un amplísimo y a la vez profundo panorama de la música en el variado contexto cultural latinoamericano del siglo XIX.

Encabeza el texto un prólogo de R. Günther, en el que se exponen globalmente las principales tendencias y perspectivas de las culturas musicales latinoamericanas del siglo XIX, a través del análisis de los elementos determinan-